

		<b>Match Sheet</b> <b>Skiater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b> <b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>		<b>1 Bienne Seelanders</b>				<b>Goals/Torschützen/Buts/Reti</b>				<b>Penalties/Strafen/Punitions</b>															
				Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time/Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code							
<b>CLUB 1</b>		<b>Bienne Seelanders</b>		<b>LNA</b>		<b>TS</b>	<b>©</b>	<b>ESTOPPEY Cyril</b>	<b>99219</b>	<b>09:52</b>	<b>77</b>	<b>11</b>	<b>1</b>				<b>15:33</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>17:02</b>	<b>E</b>						
<b>CLUB 2</b>		<b>Buix</b>		<b>LNA</b>		<b>21</b>	<b>A</b>	<b>GURTNER Sébastien</b>	<b>201554</b>	<b>11:32</b>	<b>28</b>	<b>12</b>	<b>2</b>				<b>25:25</b>	<b>84</b>	<b>2</b>	<b>27:25</b>	<b>B1</b>						
Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega		<b>31</b>	<b>G</b>	<b>FRIEDLI Raphaël</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>203186</b>	<b>12:39</b>	<b>77</b>	<b>TS</b>	<b>3</b>			<b>33:28</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>35:28</b>	<b>G1</b>						
				<b>99</b>	<b>G</b>	<b>RYTZ Marcel</b>				<b>2284</b>	<b>20:37</b>	<b>21</b>		<b>4</b>			<b>33:28</b>	<b>12</b>	<b>2</b>		<b>U</b>						
				<b>89</b>		<b>DONZE Eric</b>				<b>206244</b>	<b>20:42</b>	<b>77</b>	<b>TS</b>	<b>5</b>			<b>36:25</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>38:25</b>	<b>B1</b>						
				<b>97</b>		<b>GOZEL Gaëtan</b>				<b>204453</b>	<b>24:34</b>	<b>5</b>	<b>81</b>	<b>6</b>			<b>40:00</b>	<b>71</b>	<b>2</b>	<b>40:21</b>	<b>D</b>						
				<b>19</b>		<b>GURTNER Jérémy</b>				<b>202802</b>	<b>26:54</b>	<b>28</b>	<b>19</b>	<b>7</b>			<b>44:52</b>	<b>21</b>	<b>2</b>	<b>46:52</b>	<b>H</b>						
				<b>5</b>		<b>GURTNER Nicolas</b>				<b>202477</b>	<b>30:30</b>	<b>77</b>	<b>TS</b>	<b>8</b>			<b>45:46</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>47:46</b>	<b>B1</b>						
Lieu/ Ort Location/Luogo		<b>Bienne</b>		Date / Datum Date / Data		<b>13.08.2016</b>		<b>63</b>		<b>KOLLROS Léonard</b>	<b>204284</b>	<b>42:18</b>	<b>5</b>	<b>77</b>	<b>9</b>		<b>47:49</b>	<b>81</b>	<b>2</b>	<b>49:49</b>	<b>H</b>						
Start/Beginn Début/Inizio		<b>19:00</b>		End/Ende Fin/Fine		<b>21:13</b>		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		<b>A27</b>		<b>28</b>		<b>MONBARON Vincent</b>	<b>96196</b>	<b>52:00</b>	<b>97</b>	<b>21</b>	<b>10</b>		<b>52:56</b>	<b>E</b>					
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		<b>X</b>		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				<b>12</b>		<b>PARATTE Cédric</b>	<b>98434</b>	<b>54:08</b>	<b>71</b>	<b>81</b>	<b>11</b>												
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal/Coupe/Coppa				<b>84</b>		<b>VASILE Joël</b>	<b>98277</b>																
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori		<b>100</b>		<b>81</b>		<b>VOIROL Damien</b>	<b>2189</b>																
								<b>77</b>		<b>VUILLEUMIER Sandy</b>	<b>210188</b>																
								<b>6</b>		<b>WIDMER Marc</b>	<b>204212</b>																
								<b>11</b>		<b>VINALS Joé</b>	<b>204285</b>																
								<b>71</b>		<b>HIRT Dominic</b>	<b>206013</b>																
No Card/Liz. No Lic./Tess		Surname / Name Nom / Cognome		Forename/Vorname Prénom / Nome		Signature/Firma Unterschrift		<b>99147</b>						<b>TOTAL</b>													
Time Keeper Chronométrateur		<b>207800</b>		<b>KOLLROS Paul</b>				<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>								<b>11</b>					
Official scorer Marqueur		<b>216432</b>		<b>Bernard Olivier</b>				<b>ZIEGLER Yannick</b>						<b>TIME OUT</b>								<b>TOTAL</b>		<b>20</b> min			
Referee 1 Arbitre 1		<b>20821</b>		<b>RÖMER Jonathan</b>				<b>2 Buix</b>				<b>Goals/Torschützen/Buts/Reti</b>				<b>Penalties/Strafen/Punitions</b>											
Referee 2 Arbitre 2		<b>202078</b>		<b>PETER Ronny</b>				Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time/Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code			
Tech. Director Directeur tech.								<b>23</b>	<b>©</b>	<b>CHATELAIN Julien</b>	<b>201644</b>	<b>09:46</b>	<b>TS</b>	<b>4</b>	<b>1</b>					<b>06:37</b>	<b>44</b>	<b>2</b>	<b>08:37</b>	<b>G1</b>			
								<b>16</b>	<b>A</b>	<b>NICOULIN Thibaut</b>	<b>201623</b>	<b>17:02</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>2</b>					<b>10:44</b>	<b>44</b>	<b>2</b>	<b>11:32</b>	<b>I</b>			
								<b>69</b>	<b>G</b>	<b>CRAMATTE Tom</b>	<b>205244</b>	<b>40:21</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>3</b>					<b>17:28</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>19:28</b>	<b>A</b>			
								<b>29</b>	<b>G</b>	<b>FRIDEZ Stéphane</b>	<b>2042</b>	<b>57:32</b>	<b>12</b>		<b>4</b>					<b>41:22</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>42:18</b>	<b>J1</b>			
								<b>4</b>		<b>FRIDEZ Thibault</b>	<b>94177</b>									<b>44:52</b>	<b>59</b>	<b>2</b>	<b>46:52</b>	<b>E</b>			
								<b>6</b>		<b>FILIPETTO Louis</b>	<b>205210</b>									<b>52:56</b>	<b>44</b>	<b>2</b>	<b>54:56</b>	<b>J1</b>			
								<b>22</b>		<b>BAPST Loïc</b>	<b>201638</b>									<b>59:41</b>	<b>TS</b>	<b>2</b>	<b>60:00</b>				
								<b>12</b>		<b>COMMENT Donovan</b>	<b>207124</b>																
								<b>11</b>		<b>BLANCHARD Hervé</b>	<b>97246</b>																
								<b>44</b>		<b>MEUSY Hugo</b>	<b>202605</b>																
								<b>21</b>		<b>CALABRIA Anthony</b>	<b>208120</b>																
								<b>TS</b>		<b>POUILLY Arthur</b>	<b>204007</b>																
								<b>9</b>		<b>GERBER Colin</b>	<b>202349</b>																
								<b>59</b>		<b>FAIVRE Julien</b>	<b>204483</b>																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.								<b>COACH</b>																			
								<b>FRIDEZ Johann</b>																<b>TOTAL</b>		<b>4</b>	
																								<b>TIME OUT</b>		<b>X</b> <b>X</b>	
																								<b>TOTAL</b>		<b>14</b> min	

# RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO		FINAL	
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>11</b> <b>4</b>
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	<b>5</b>	<b>0</b>	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore <b>Bienne Seelanders</b>
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	<b>3</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma
Overtime/Verl. Prol./Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma
Penalty/ Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>	